



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer **DK Tech Corporation**

Адрес
Address **826, Naesam-Ri, Juchon Myeon, Gimhae City 621-841, South Korea**

Изделие*
Product*

Быстроразъемные соединения DK-LOK для КИП, серии DQ, DQM и DF, размерами от 1/16" до 1" и от 6мм до 12мм.
Quick Connectors DK-LOK for instrumentation, DQ, DQM and DF series, ranging in size from 1/16" to 1" and 6mm to 12mm.

Код номенклатуры
Code of nomenclature **08030710**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Изделия отвечают требованиям раздела 8.5 Части IV Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов, а так же раздела 2.4.4 и 2.4.5 Части VIII Правил классификации и постройки морских судов.
Production comply with requirements of section 8.5 Parts IV Rules for Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships, and section 2.4.4 and 2.4.5 of the Part VIII of Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships.

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **18.01.2018**
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue **18.01.2013**

№ **13.00181.313**

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



М.П.

(подпись)
Signature

Евенко В.И.

(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

Быстроразъемные соединения серии DQ и DQM. Уплотнительные кольца FFKM и EPDM.

Материал - нержавеющая сталь марки 316 со стандартным уплотнительным кольцом FKM или латунная конструкция со стандартным уплотнительным кольцом NBR.

Номинальное давление до 206 бар при 21°C

Максимальный расход воды при 20°C от 15 до 37 литров в минуту

Полнопроходные быстроразъемные соединения серии DF

Материал - нержавеющая сталь марки 316 со стандартным уплотнительным кольцом FKM или латунная конструкция со стандартным уплотнительным кольцом NBR.

Номинальное давление до 413 бар

Максимальное давление при 20°C от 137 бар до 413 бар

*Максимальные показатели температуры: - нержавеющая сталь марки 316 - 204°C при давлении 6.8 бар
- латунь - 121°C при давлении 6.8 бар*

Quick connectors series DQ and DQM. O-rings FFKM and EPDM.

Material - 316 Stainless Steel with standard O-ring FKM or brass construction with a standard O-ring NBR.

Pressure rating up to 206 bar at 21°C

Maximum flow rate at 20°C from 15 to 37 liters per minute

Full flow quick connectors series DF

Material - 316 Stainless Steel with standard O-ring FKM or brass construction with a standard O-ring NBR.

Pressure rating up to 413 bar

Maximum pressure at 20°C of 137 bar to 413 bar

Maximum temperature:- Stainless steel 316 - 204°C at a pressure of 6.8 bar

- Brass - 121°C at a pressure of 6.8 bar

Допустимые параметры и размеры в соответствии с Каталогом изготовителя, No. DQF-5 Январь 2012, "Быстроразъемные соединения".

Acceptable parameters and dimensions in accordance with the manufacturer's catalog, No. DQF-5, January 2012, "Quick Connectors".

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация одобрена письмом РС No. 313-6.8.2-8072 от 18.01.2013 Протокол испытаний No. TPI06-V8-1211003 от 28.11.2012

Technical documentation approved by the letter of RS No. 313-6.8.2-8072 from 18.01.2013 Test report No. TPI06-V8-1211003 from 28.11.2012

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 13.00178.313 от 18.01.2013
Report No. of

Область применения и ограничения
Application and limitations

Упомянутые выше трубные быстроразъемные соединения могут применяться в системах трубопроводов класса I, II, III, кроме трубопроводов грузовых систем судов-газовозов.

Above mentioned Quick Connectors can be used in piping systems of class I, II, III, except cargo piping systems of gas carriers.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

Продукция должна поставляться с копией настоящего Свидетельства о Типовом Одобрении
Products should be supply with copy of Type Approval Certificate